



**YOUTH  
SERVICES  
JEUNESSE**

Youth Services Bureau  
Bureau des services à la jeunesse

# Position Vacancy

Reference Number: 18-031

Date Posted: April 10, 2018

PROGRAM:	Mental Health Services
UNIT:	Mobile Crisis
POSITIONS:	Bilingual Youth and Family Counselor Full time permanent
SALARY RANGE:	\$25.14-\$30.19 (\$52,290.37-\$62,795.20)
CLOSING DATE:	May 6th, 2018

**TERMS OF EMPLOYMENT:** YSB values diversity. We are committed to building a workforce that reflects the diversity of our community.

Accommodation will be made available for applicants with a disability throughout the hiring process. Applicants must make their needs known in advance.

All interested candidates are encouraged to apply. In the event a qualified candidate is not found, candidates that do not meet the qualifications indicated on the posting may be considered.

Apply On-line with resume and cover letter on Yspace

[Youth Services Bureau Careers](#)

**Please Direct Questions to:**

Jillian Deslippe  
Human Resources Officer  
E-Mail: [jdeslippe@ysb.ca](mailto:jdeslippe@ysb.ca)

JOB DESCRIPTION: Attached

ALL APPLICATIONS WILL BE DEALT WITH IN A CONFIDENTIAL MANNER.

# Poste Vacant

Numéro de dossier : 18-031  
Date de l'affichage: le 10 avril 2018

PROGRAM:	SERVICES DE SANTÉ MENTALE
UNIT:	Services de crise mobile
POSITIONS:	Conseiller/ conseillère auprès des jeunes et des familles Temps plein permanent, bilingue
SALARY RANGE:	25.14\$-30.19\$ (52,290.37\$-62,795.20\$)
CLOSING DATE:	le 06 mai 2018

**TERMES DE L'EMPLOI TERMES DE L'EMPLOI :** Le BSJ valorise la diversité. Nous sommes engagés à bâtir une main-d'œuvre qui reflète la diversité de notre collectivité.

Des mesures d'adaptation seront prises pour les candidats handicapés tout au long du processus d'embauche. Les candidats doivent faire connaître leurs besoins à l'avance.

Tous les candidats intéressés sont encouragés à postuler. Dans l'éventualité où nous ne trouvons pas de candidat qualifié pour le poste, les candidats qui ne rencontrent pas les qualifications mentionnées dans l'affichage seront considérés.

Veuillez soumettre votre demande d'emplois sur notre Intranet

[Youth Services Bureau Careers](#)

**DEMANDE ADRESSÉE À :** Jillian Deslippe,  
Assistante en ressources humaines  
Courriel: [jdeslippe@ysb.ca](mailto:jdeslippe@ysb.ca)

**TÂCHES :** Voir la description de tâches ci-jointe.  
TOUTE DEMANDE SERA TRAITÉE DE FAÇON CONFIDENTIELLE

## **Youth Counsellor, Mobile Crisis**

### **Job Summary:**

Under the general direction of the Director of Mental Health and the immediate supervision of the Coordinator of Mobile Crisis, the Youth Worker provides immediate phone and mobile response, crisis intervention and short-term follow-up services to children and youth aged 0 to 18, and their families in accordance with the policies and directives established by the Board.

### **Principal Duties:**

- Intervene on the phone and by home-based visits to manage crisis situations
- Conduct risk assessments, identify the level of urgency of the crisis, and develop safety plans
- Complete a thorough clinical assessment when required, develop recommendations regarding a plan of care
- Assess client need for and recommend when appropriate additional resources or multi-disciplinary support for client
- Complete data entry related to client intake and contact activities
- Provide information sessions and training sessions when required
- Participate in community development efforts
- Participate in staff meetings for the mobile crisis team; participate in appropriate related meetings in the agency and community
- Follows safe work practices as established by the Bureau and the Program.

### **Job Specifications/Qualifications:**

*(The qualifications are appended to the job description and are not intended to be part of the job description)*

- Diploma or degree in social work or related field.
- Minimum two years related experience in case management, crisis intervention and or counseling
- Demonstrated knowledge base in child and adolescent development
- Demonstrated crisis intervention skills with an ability to connect quickly with clients
- Demonstrated counseling skills working with children, adolescents and families
- Demonstrated ability to assess need for multi-disciplinary support or other resources
- Knowledge of community resources and relevant legislation
- Available for shift work
- Valid driver's license
- Written and verbal fluency in both English and French essential

### **Disclaimer:**

This job description indicates the general nature and level of work expected of the incumbent. It is not designed to cover or contain a comprehensive listing of activities, duties or responsibilities required of the incumbent. Incumbent may be asked to perform other duties as required.

## **Conseillère ou conseiller auprès des jeunes, Services mobiles d'intervention en cas de crise**

Service : Services de santé mentale

Classification : Travailleuse ou travailleur auprès des jeunes

Relève de : Coordinateur, Services mobiles d'intervention en cas de crise

### **Sommaire du poste**

Sous la direction générale du directeur des Services de santé mentale et la supervision immédiate du coordonnateur des Services mobiles d'intervention en cas de crise, la travailleuse ou le travailleur auprès des jeunes offre une aide par téléphone et mobile, des services d'intervention en cas de crise et des services de suivi à court terme aux enfants et aux jeunes de 0 à 18 ans, ainsi qu'à leur famille, conformément aux politiques et aux directives établies par le conseil d'administration.

### **Tâches principales**

- Intervenir par téléphone et au moyen de visites à domicile afin de gérer des situations de crise.
- Mener des évaluations du risque, cerner le niveau d'urgence de la crise, et élaborer des plans de sécurité.
- Effectuer une évaluation clinique complète au besoin, élaborer des recommandations relativement au plan de soins.
- Évaluer le besoin pour des ressources supplémentaires ou un soutien multidisciplinaire pour les clients, et en faire la recommandation.
- Effectuer toutes les entrées de données liées aux activités d'accueil et de contact des clients.
- Offrir des séances de renseignements et de formation lorsque requis.
- Participer aux efforts de développement communautaire.
- Participer aux réunions du personnel pour l'équipe des Services d'intervention en cas de crise; participer aux réunions connexes appropriées au sein de l'organisme et de la communauté.
- S'adonner à des pratiques de travail sécuritaires, telles qu'établies par le Bureau et le programme.

### **Qualités professionnelles/précisions du poste :**

*(Les qualités professionnelles sont annexées à la description de tâches et ne font pas intégralement partie de la description du poste.)*

- Certificat ou diplôme en travail social ou dans un domaine connexe.
- Au moins deux ans d'expérience connexe en gestion de cas, en intervention en cas de crise, ou en counseling.
- Connaissances de base manifestes dans le développement de l'enfant et de l'adolescent.
- Aptitudes manifestes à l'intervention en cas de crise, y compris la capacité de rapidement établir des liens avec les clients.
- Capacités de counseling manifestes pour le travail auprès des enfants, des adolescents et des familles.
- Capacité manifeste d'évaluer le besoin pour un soutien multidisciplinaire ou d'autres ressources.
- Connaissances des ressources communautaires et des lois afférentes

- Disponibilité pour le travail part quart.
- Permis de conduire valide.
- Capacité de bien s'exprimer en français et anglais (essentielle).